

Лист согласования

(сопроводительная записка к контракту)

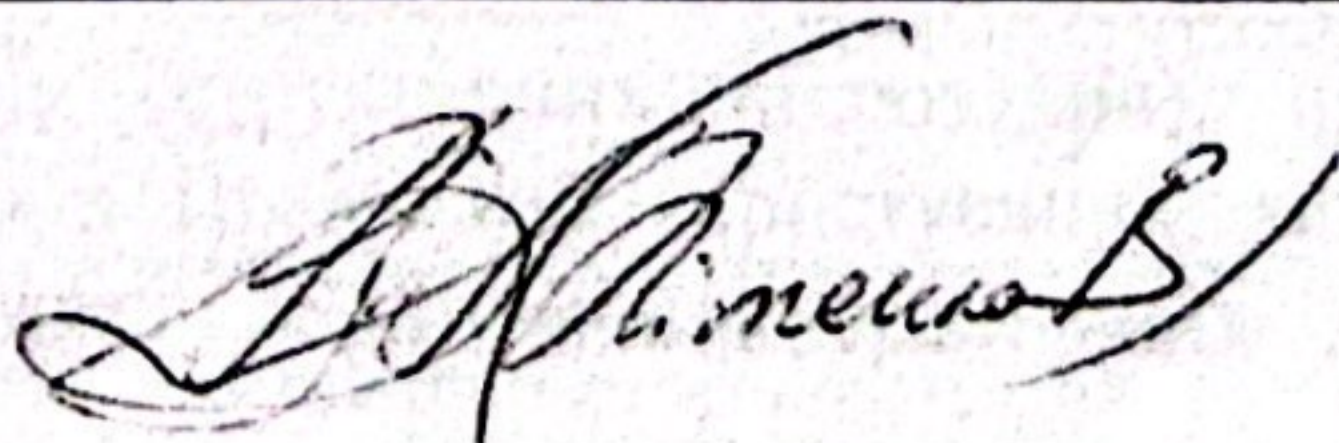
Контракт № 311629
Дата контракта 01.04.2016

Вид договора	Производство
Поставщик	Львівське міське комунальне підприємство "Львівводоканал" (код 03348471)
Предмет контракта с комментарием	Забезпечення питною водою та приймання стічних вод
Срок действия контракта	31.12.2016
Сумма контракта	2 500 000.00
Валюта контракта	грн.
Вид расходов	0301.2 ТЭ
Статья затрат	030101 Вод
Центр затрат	3516.2000 Водопідготок
Тендер	нет
Комментарии к тендеру	
Тип контракта (типовой\нетиповой)	Нетиповой
Условия платежа (отсрочка дней, аванс)	
Дата ввода в систему:	05.04.2016
Ответственный исполнитель	Літепло В.

СОГЛАСОВАНО:

ФИО рецензента	Должность	Состояние утверждения	Дата и время	Комментарий
Літепло В.		Согласен.	05.04.2016 16:09	
Олійнічук О.		Согласен.	12.04.2016 12:04	
Боброва Н.		Согласен.	06.04.2016 13:20	
Дорошенко К.		Согласен.	11.04.2016 8:01	1) в Договоре отсутствуют пункты относительно регистрации НН и РК и нарушение налогового законодательства (СЗ №11 от 19.10.2015) 2) в реквизитах сторон удалить "Св. платника ПДВ....", "Номер свідоцтва про реєстрацію податка...". На данный момент этот документ уже не действует.
Савін І. (зам. Лобас О.) (Лобас О.)		Согласен.	11.04.2016 10:10	Станом на 05.04.2016 платник податків має податковий борг та відповідно до пункту 88.2 статті 88 Податкового кодексу України у органів державної податкової служби виникло право податкової застави на майно такого платника.
Горевий А.		Согласен.	07.04.2016 15:05	
Александрова Г.		Согласен.	11.04.2016 15:02	

Дата регистрации контракта



ДОГОВІР № 34629
на подачу води з комунального водопроводу
та приймання стічних вод до каналізаційної мережі

Чинний з «01» квітня 2016 р.

м. Львів

Львівське міське комунальне підприємство «Львівводоканал», (надалі - ЛЬВІВВОДОКАНАЛ), в особі директора Вольського Валентина Володимировича, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони та Любиміме Лгцюнерне Товариство
Фаррелберт Україна
надалі АБОНЕНТ, в особі _____, що діє на підставі _____ з іншої сторони, уклали даний Договір (надалі - Договір) про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. ЛЬВІВВОДОКАНАЛ надає послуги по забезпеченню питною водою та прийманні стічних вод до міської мережі каналізації, а АБОНЕНТ користується послугами: здійснює забір води з водопроводу, скид стічних вод у каналізацію і сплачує вартість наданих послуг на умовах, які визначені Договором та чинним законодавством України, зокрема: Законом України «Про питну воду і питне водопостачання», Законом України «Про житлово-комунальні послуги», «Правилами користування системами централізованого комунального водопостачання та водовідведення в населених пунктах України» (надалі Правила користування), «Правилами технічної експлуатації систем водопостачання та водовідведення» (надалі Правила експлуатації), «Правилами приймання стічних вод підприємств у комунальні та відомчі системи каналізації міст і селищ України», «Правилами приймання стічних вод підприємств у систему міської каналізації Львова» (надалі Правила приймання).

2. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ СТОРІН

2.1. ЛЬВІВВОДОКАНАЛ зобов'язується:

2.1.1. Відповідно до технічних умов, виданих ЛЬВІВВОДОКАНАЛОМ, приєднати АБОНЕНТА до міської мережі водопроводу та каналізації та забезпечити в розмірі лімітів: постачання питної води, яка відповідає чинному стандарту (ДСанПіН 2.2.4-400-10) або дозволу Держстандарту України та Міністерства охорони здоров'я України на відхилення від стандарту в об'ємі:

90 000 (Дев'яносто тисяч) куб.м./міс
приймання стічних вод, у яких не перевищено допустимі концентрації забруднювальних речовин в об'ємі:

52 200 (П'ятдесят дві тисячі двісті) куб.м./міс
дощових (талих) стічних вод 2 061 (дві тисячі шістдесят один) куб.м./міс
(об'єм стічних вод з площ водозбору не лімітується)

2.1.2. Повідомляти АБОНЕНТА про введення нових тарифів та змін в тарифікації послуг в терміни, передбачені чинним законодавством.

2.1.3. Проводити обстеження систем водопостачання та водовідведення на предмет дотримання АБОНЕНТОМ умов Договору.

2.1.4. Проводити в порядку, встановленому Кабінетом міністрів України перерахунки розміру плати за водопостачання та водовідведення в разі зниження їх якості.

2.2. АБОНЕНТ зобов'язується:

2.2.1. У встановленому порядку отримати Дозвіл на скид стічних вод.

2.2.2. Не перешкоджати в наданні послуг іншим абонентам ЛЬВІВВОДОКАНАЛУ.

2.2.3. Надати перелік своїх об'єктів (структурних підрозділів), які використовують воду від яких приймаються стоки), згідно з Правилами користування, за формою, що відповідає додатку № 1 до Договору, повідомляти про зміни перелічених даних не пізніше 20-ти днів від їх виникнення.

2.2.4. Сплачувати вартість наданих ЛЬВІВВОДОКАНАЛОМ послуг за чинними тарифами, згідно

з поданими рахунками. В разі зміни тарифів - плата за послуги здійснюється відповідно до нових тарифів, без зміни інших умов Договору.

2.2.5. Експлуатувати водопровідні та каналізаційні мережі, пристрої та прилади на них, які перебувають у нього на балансі, відповідно до діючих Правил користування та Правил експлуатації.

2.2.6. При відсутності водолічильників або неможливості зробити ремонт існуючих - придбати новий водолічильник і встановити його згідно Правил користування.

2.2.7. Не перевищувати встановлені ліміти водоспоживання і водовідведення та допустимі концентрації забруднювальних речовин в контрольних колодязях на каналізаційних випусках АБОНЕНТА.

2.2.8. Забезпечувати можливість безперешкодного доступу уповноважених працівників ЛЬВІВВОДОКАНАЛУ до мереж та обладнання АБОНЕНТА для використання службових обов'язків.

2.3. Сторони зобов'язуються письмово повідомляти другу сторону про зміни своєї адреси, адреси підрозділів та інших реквізитів не пізніше 20-ти днів від їх виникнення.

3. ПРАВА СТОРІН

3.1. ЛЬВІВВОДОКАНАЛ має право:

3.1.1. Своєчасно та в повному обсязі отримувати плату за надані послуги згідно умов договору та чинного законодавства.

3.1.2. Безперешкодно проводити огляд мереж АБОНЕНТА, проводити перевірку справності та непорушності пломб на вузлі обліку, знімати показники водолічильника та проводити відбір проб у стічних водах.

3.1.3. У відповідності до нормативно-правових актів здійснювати перевірку стічних вод на наявність в них забруднювальних речовин.

3.1.4. При невиконанні АБОНЕНТОМ умов Договору, після завчасного попередження, обмежити йому подачу води та приймання стоків. Наступне поновлення послуг проводиться у встановленому Правилами користування порядку за рахунок АБОНЕНТА.

3.1.5. ЛЬВІВВОДОКАНАЛ має право тимчасово припинити подачу води у випадках:

- а) своєчасної несплати за надані послуги;
- б) припинення подачі електроенергії від енергосистеми до насосних станцій;
- в) необхідності збільшення подачі води до місця пожежі;
- г) пошкодження водопровідних систем;
- д) стихійного лиха.

3.2. АБОНЕНТ має право:

3.2.1. Забезпечення питною водою, якість якої відповідає державним стандартам.

3.2.2. Проведення перерахунків розміру плати за водопостачання та водовідведення в разі зниження їх якості, в порядку, встановленому Кабінетом міністрів України.

3.2.3. Вимагати від ЛЬВІВВОДОКАНАЛУ виконання всіх зобов'язань, які встановлено цим договором.

3.2.4. Користуватися всіма правилами, які встановлено цим договором та чинним законодавством.

4. ПОРЯДОК ОБЛІКУ ТА РОЗРАХУНКІВ

4.1. Кількість води та стоків, що використовується АБОНЕНТОМ, визначається за показами водолічильників встановлених відповідно до вимог Правил і зареєстрованих ЛЬВІВВОДОКАНАЛОМ.

Кількість стічних вод (у тому числі дощових) визначається розрахунковим методом відповідно до поданих АБОНЕНТОМ даних (Додаток 1) та даних гідрометеослужби.

4.2. Якщо лічильники тимчасово зняті ЛЬВІВВОДОКАНАЛОМ, чи вони вийшли з ладу не з вини АБОНЕНТА, кількість використаної води визначається за середньодобовою витратою протягом останніх двох розрахункових місяців, визначеною за показами водолічильників. Такий порядок зберігається до встановлення нового водолічильника, але не більше одного місяця (після одного місяця нарахування проводиться згідно з п.3.3 Правил користування).

4.3. Якщо водолічильник відсутній, кількість використаної води та скинутих стічних вод може визначатись розрахунком за нормами, за умови отримання АБОНЕНТОМ дозволу на це в ЛЬВІВВОДОКАНАЛІ (в такому випадку зазначений дозвіл є невід'ємною частиною Договору).

4.4. У випадку, коли витрати води у АБОНЕНТА знизилися або збільшилися, чи за розрахунками ЛЬВІВВОДОКАНАЛУ не відповідають діаметру встановленого засобу обліку, АБОНЕНТ відповідно до вимог ЛЬВІВВОДОКАНАЛУ та у зазначений ним термін здійснює переобладнання вузла обліку з встановленням засобу обліку необхідного діаметра згідно погодженого нового проекту водомірного вузла.

4.5. Нарахування плати АБОНЕНТУ за надані послуги здійснюється ЛЬВІВВОДОКАНАЛОМ згідно Правил користування з часу фактичного користування послугами водопостачання та водовідведення.

4.6. Рахунок на оплату послуг водопостачання та водовідведення є одночасно актом приймання-передачі зазначених послуг.

4.7. Оплата за послуги водопостачання та водовідведення (в межах встановлених лімітів водоспоживання, якісних та кількісних показників стічних вод) проводиться АБОНЕНТОМ відповідно до діючих тарифів шляхом перерахування на рахунок ЛЬВІВВОДОКАНАЛУ коштів до 10 числа наступного за розрахунковим місяцем. При цьому, у першу чергу, погашається заборгованість АБОНЕНТА. Оплата за послуги водопостачання та водовідведення може здійснюватися шляхом проведення предоплати.

4.8. Скидання АБОНЕНТОМ стічних вод з перевищенням допустимих концентрацій на його каналізаційному випуску оплачується з відповідним підвищенням коефіцієнта. Визначення допустимих концентрацій і нарахування додаткової плати за послуги водовідведення проводиться ЛЬВІВВОДОКАНАЛОМ відповідно до Правил приймання.

5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

5.1. За невиконання або неналежне виконання обов'язків, передбачених Договором, сторони несуть відповідальність відповідно до Договору та чинного законодавства України.

5.2. У разі повної або часткової несплати вартості наданих послуг, АБОНЕНТУ, на несплачену суму, починаючи з 10 числа наступного за розрахунковим місяцем, за кожен день прострочення нараховується пеня в розмірі 0,1 %, не більше подвійної ставки НБУ.

5.3. При невиконанні АБОНЕНТОМ технічних умов, після завчасного попередження, обмежити йому подачу води та приймання стоків. Наступне поновлення послуг проводиться у встановленому Правилами користування порядку після виконання технічних умов і за рахунок АБОНЕНТА.

5.4. Об'єм відібраної води, а також об'єм скинутих стічних вод понад встановлений ліміт оплачується в п'ятикратному розмірі. При відсутності технічних умов, і недотриманні їх протягом чотирьох місяців від дати укладення Договору, весь об'єм стоків вважається понадлімітним і оплачується в п'ятикратному розмірі. При відсутності Дозволу на скид забруднювальних речовин чи закінченні терміну його дії весь об'єм стоків вважається понадлімітним і оплачується в п'ятикратному розмірі.

5.5. Недотримання встановлених актом ЛЬВІВВОДОКАНАЛУ термінів усунення виявлених порушень, а також невиконання п. 2.2.8. та п. 3.1.2 діючого договору є підставою для розрахунків за водокористування за пропускною здатністю труби вводу при швидкості руху води в ній 2 м/сек. та дією її повним перерізом протягом 24 год. за добу.

5.6. Сторони звільняються від виконання своїх обов'язків при виникненні непереборних (форсмажорних) обставин, які не залежать від волі Сторін (війни, стихійні лиха, пожежі, епідемії, зміна законодавства тощо).

6. ТОЧКИ РОЗПОДІЛУ, В ЯКИХ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ ПЕРЕДАЧА ПОСЛУГ

6.1. Точки розподілу, в яких відбувається передача послуг постачання питної води та приймання стічних вод визначаються у відповідності до Технічних умов на приєднання АБОНЕНТА до мереж водопроводу та каналізації, отриманих у ЛЬВІВВОДОКАНАЛІ, на умовах та в порядку, передбаченому чинним законодавством.

6.2. ЛЬВІВВОДОКАНАЛ обслуговує лише ті мережі, споруди і обладнання, які перебувають у нього на балансі.

7. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

- 7.1. Договір укладається терміном на один рік.
- 7.2. Договір вважається переукладений на новий термін на тих самих умовах, якщо за один місяць до його закінчення жодна із сторін не заявить про закінчення його дії.
- 7.3. Договір може бути розірвано за згодою сторін. Розірвання Договору за вимогою однієї із сторін проводиться у разі письмового попередження іншої сторони за 1 місяць. При цьому АБОНЕНТОМ погашується заборгованості за послуги водопостачання та водовідведення в повному об'ємі.
- 7.3. Договір може бути розірвано при умові не виконання АБОНЕНТОМ п.2.2.1. даного Договору.

8. ПОРЯДОК РОЗВ'ЯЗАННЯ СУПЕРЕЧОК МІЖ СТОРОНАМИ

- 8.1. Всі питання, не передбачені Договором, регулюються чинним законодавством України.
- 8.2. Суперечки, що виникають між сторонами, не врегульовані в добровільному порядку, вирішуються в суді (Господарському суді).
- 8.3. Всі зміни чи доповнення до Договору оформляються тільки у вигляді письмових додатків до нього і є його невід'ємною частиною.

9. ІНШІ УМОВИ ДОГОВОРУ

- 9.1. ЛЬВІВВОДОКАНАЛ є платником податку на прибуток підприємств на загальних умовах.
- 9.2. Сторони дійшли згоди, що умови договору застосовуються до відносин між ними, які виникли до його укладення.
- 9.3. Відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» сторони погоджують використання власних персональних даних контрагента, які будуть здобуті сторонами договору в ході виконання даного договору з метою забезпечення реалізації предмету договору відповідно до чинного законодавства.

10. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ ТА БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ

«ЛЬВІВВОДОКАНАЛ»

ЛМКП «Львівводоканал»
79017, м. Львів, вул. Зелена, 64
р/р 26001000005120 (УАН) в Львівській філії
ПАТ «Укрсоцбанк»
МФО 300023 ЄДРПОУ 03348471
Тел. 275-34-39, 245-91-50
ІПН № 033484713022
Св. платника ПДВ 17701395

Директор

«01» кв. м. 201 р.



«АБОНЕНТ»

ПАТ «Карлсберг Україна»
м. Запоріжжя вул. Пашошикова, 84/6
р/р 260044270600 ВАТ «Турьбабанк»
р/р 400620038028 ВАТ «Сіті Банк»
МФО 351605 ЄДРПОУ 00377511
Тел. 032-284-80-03
Індивідуальний податковий номер
003775708241

Номер свідоцтва

про реєстрацію податка

Реєстраційний номер

«...» 201 р.
М.П.



Handwritten signature and date.

ДОДАТОК №1
до договору № 311629
від «01» квітня 2016 р.

на подачу води з комунального водопроводу
та приймання стічних вод до каналізаційної мережі

Назва підприємства ЛАН, ЧОУ «СЕРВІС УКРАЇНА»

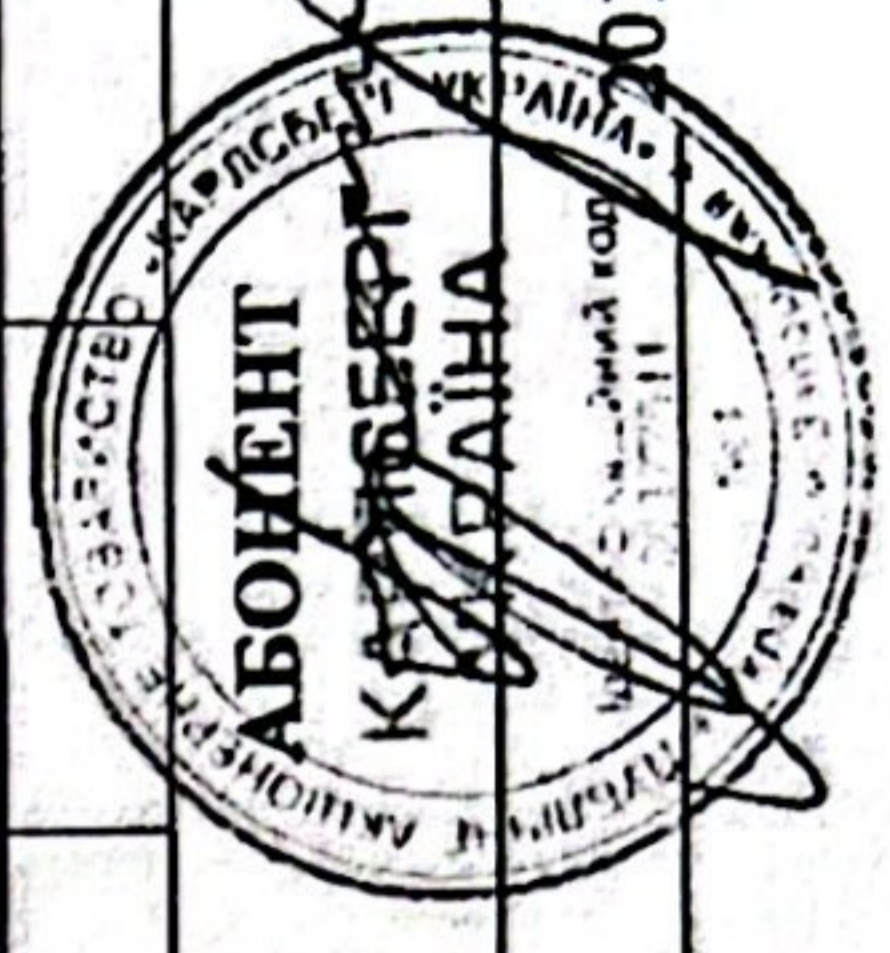
Юридична адреса _____

№ п/п	Назва підрозділу	Адреса	Кількість вводів	Кількість водолічильників на вводах	Заг. площа території, кв.м.	Площа покрівель будинків і споруд, кв.м.	Площа вдосконаленого покриття, кв.м.	Площа зелених насаджень, кв.м.
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								



Директор В.В. Вольський

«01» квітня 2016 р.



Розрахунок
субсидій

«01» квітня 2016 р.

М.П.

М.П.